

Wann besteht Lernförderungsbedarf?

- Das Erreichen wesentlicher Lernziele ist gefährdet.
- Im Zeugnis gibt es mindestens eine Fünf bzw. ist dies für das kommende Zeugnis zu erwarten.
- Krankheit hat die Teilnahme am Unterricht über mindestens vier Schulwochen verhindert.
- Der Schüler ist einer unvorhergesehenen Lebensbelastung ausgesetzt (Tod, Scheidung...).

What are the requirements?

- Basic educational objectives have not been met
- The pupil has at least one grade "5" on his/her school report or expects this grade in the next report
- The pupil has not been able to attend school for at least 4 weeks
- The pupil has experienced a traumatic event (death, divorce...)

Öğrenme desteği ne zaman gereklidir?

- Önemli öğrenme hedeflerine ulaşamıyabilir
- Karnede en az bir tane beş var veya gelecek karne için beklenilir
- Hastalık yüzünden öğrenci dört hafta veya daha uzun bir süre boyunca dersi uğrayamadığında
- Öğrenci beklenmedik hayat zorlukları yaşadığında (Ölüm, ayrılık)

WEITERE INFORMATIONEN

Senatsverwaltung für Bildung, Jugend und Wissenschaft

Bernhard-Weiß-Str. 6
10178 Berlin-Mitte

030 / 90 227 5050

<http://www.berlin.de/sen/bwf/bildungspaket>

Bundesministerium für Arbeit und Soziales

Wilhelmstraße 49
10117 Berlin

030 / 18527 0

<http://www.bildungspaket.bmas.de>

Lernwerk GmbH

Rothenburgstraße 32
12165 Berlin

030 / 53 000 50

<http://www.lernwerk.de/bildungspaket>
bildungspaket@lernwerk.de

erstellt von:
developed by:
tarafından
hazırlanmıştır:

Lernwerk
die Reformnachhilfeschool

BILDUNGSPAKET:

Informationen zur
Beantragung der
Lernförderung



EDUCATIONAL PACKAGE:

Information on
how to apply for
extra tuition



EĞİTİM PAKETİ:

Öğrenme desteği
başvurusu
hakkında bilgiler





1. „berlinpass“ vorhanden?
Falls nein, bei der zuständigen Bewilligungsstelle besorgen
(Jobcenter, Sozialamt, Wohngeldstelle).

2. Kontakt mit dem Schuldirektor des Kindes aufnehmen; „berlinpass“ vorlegen; Antrag auf Lernförderung ausfüllen (in der Schule erhältlich oder als Download verfügbar unter www.berlin.de/sen/bwf/).

3. Die Schule bestätigt auf diesem Antrag den Förderbedarf. Der Antrag verbleibt in der Schule.

4. Die Lernförderung erfolgt in der Regel zweimal wöchentlich à 90 Minuten und wird in der Schule von einem externen Förderlehrer bzw. Förderinstitut abgehalten. Das genaue Datum wird Eltern und Schüler mitgeteilt.

berlinpass



1. Do you have a “berlinpass”?
If not, please get in touch with the appropriate authority
(Jobcenter, Sozialamt, Wohngeldstelle).

2. Contact your child’s headmaster; submit the “berlinpass”; complete the application form (Antrag auf Lernförderung) given to you at your school or downloaded from www.berlin.de/sen/bwf/.

3. The school approves the application. The form stays at the school.

4. Generally the extra tuition takes place twice a week at your child’s school for 90 minutes. The classes are carried out by an external institute. You will be notified of the time and date.

berlinpass



1. „Berlinpass“ sahibimisiniz?
Değilseniz, yetkili onaylama dairelerinden elde edebilirsiniz. (Jobcenter, Sosyal Yardım Dairesi, Kira Yardım Dairesi).

2. Çocuğun Okulunun müdürüğüle irtibata geçiniz: „berlinpass“ı gösteriniz; öğrenme desteği başvurusunu doldurunuz (okullarda veya İnternette download olarak www.berlin.de/sen/bwf/ sitesinde bulunmaktadır).

3. Okula başvurulduğu takdirde okul öğrenme desteğini onaylıyor. başvuru okulda kalmaktadır.

4. Öğrenme desteği okulda yer alıp özel öğretmen ya da özel enstitü tarafından haftada iki gün doksanar dakika civarında gerçekleştirilmektedir. Tam ders zamanları öğrenci ve veliler ile paylaşılacaktır.

berlinpass

